

# **HONDA**

## **HHC36BXB**

### **Cordless Chainsaw**

### **Tronçonneuse sans fil**

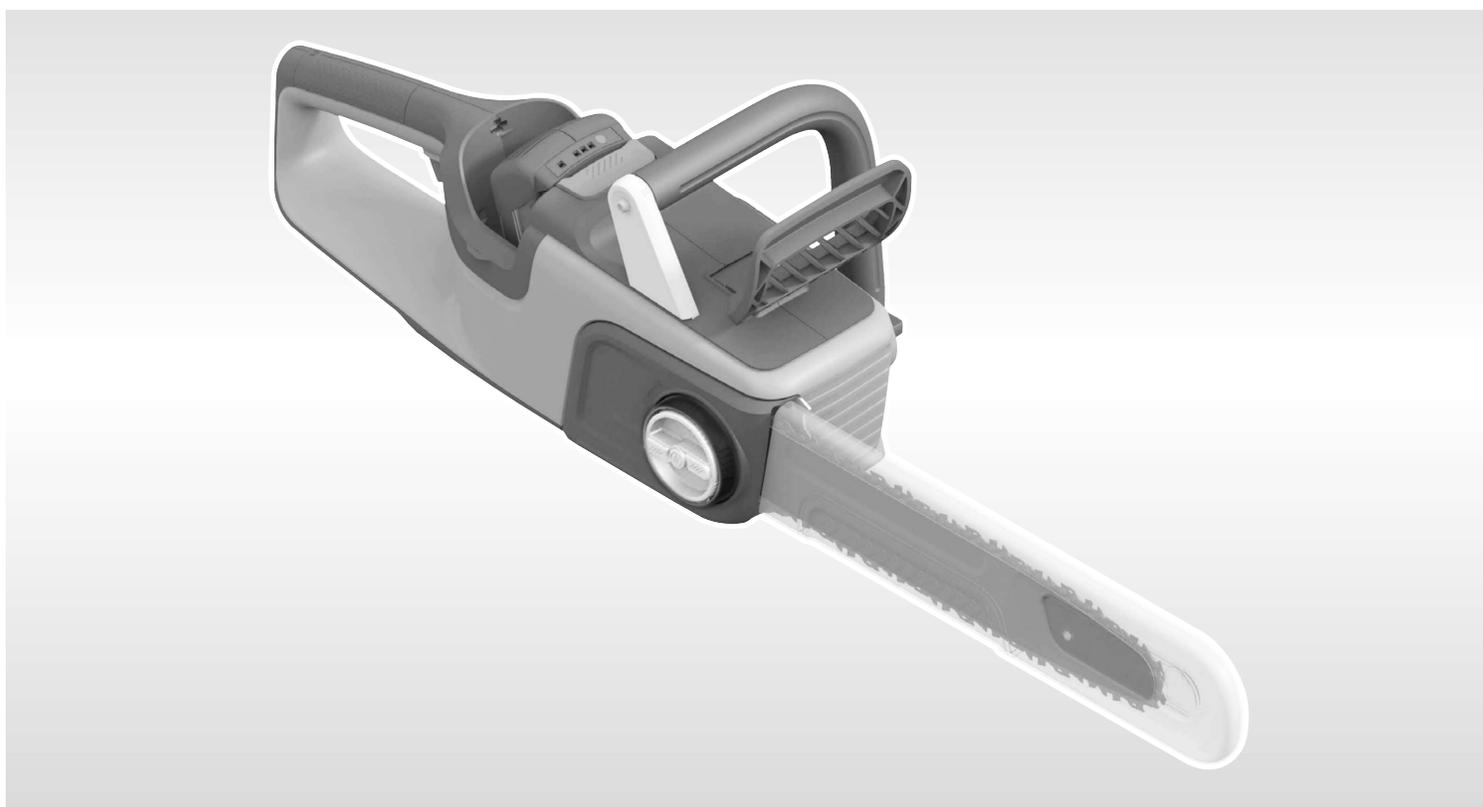
### **Akku-Kettensäge**

### **Motosega cordless**

### **Draadloze kettingzaag**

### **Sladdlös motorsåg**

### **Akumulátorová reťazová píla**



Owner's Manual (Original Instructions)

Manuel d'utilisation (Instructions d'origine)

Betriebsanleitung (Originalanleitung)

Manuale utente (Istruzioni originali)

Instructieboekje (vertaling van oorspronkelijke instructieboekje)

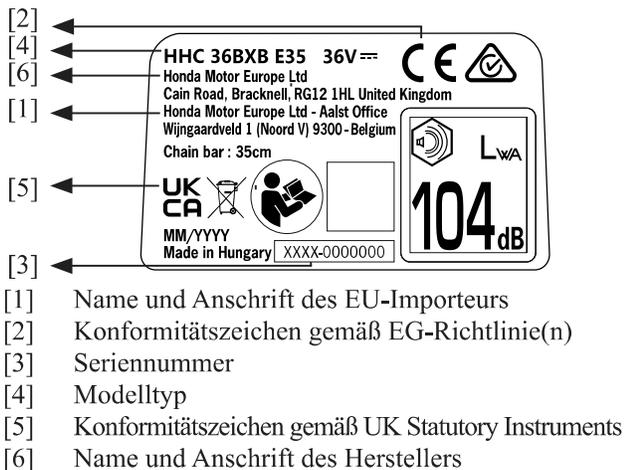
Instruktionsbok (originalinstruktioner)

Návod na použitie (pôvodné pokyny)

GB	English Owner's Manual (Original Instructions)	1
FR	Français Manuel d'utilisation (Instructions d'origine)	11
DE	Deutsch Übersetzung der Betriebsanleitung (Originalanleitung)	21
IT	Italiano Manuale utente (Istruzioni originali)	31
NL	Nederlands Instructieboekje (vertaling van oorspronkelijke instructieboekje)	41
SV	Svenska Instruktionsbok (originalinstruktioner)	51
SK	Slovensky Návod na použitie (pôvodné pokyny)	61

# Deutsch

## Identifikation des Geräts



Angaben zu allen anderen Sicherheitswarnhinweisen und Symbolen können Sie in den entsprechenden Kapiteln der Betriebsanleitung finden.

## Sicherheitshinweise

### Erklärung der Symbole



Bitte Betriebsanleitung lesen.



Allgemeiner Gefahrenhinweis



Nicht Regen aussetzen.



Halten Sie die Kettensäge immer sicher mit beiden Händen.



Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schwertspitze.



Augen-, Gehör- und Kopfschutz tragen.



WARNUNG: Vor der Wartung den Akku abklemmen.

### Allgemeine Sicherheitswarnungen zu Elektrogeräten

**⚠️ WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug

beiliegen. Bei Missachtung der Anweisungen in diesem Handbuch besteht Stromschlaggefahr, Brandgefahr und/oder schwere Verletzungsgefahr.

**Bewahren Sie diese Anleitung samt Warnhinweisen für künftige Zwecke gut auf.**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf das akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeug.

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- ▶ **Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein.** Unordnung und schlechtes Licht begünstigen Unfälle.
- ▶ **Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, also zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub betreiben.** Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- ▶ **Bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug Kinder und Umstehende fernhalten.** Wenn Sie abgelenkt werden, verlieren Sie leicht die Kontrolle über das Werkzeug.

### Elektrische Sicherheit

- ▶ **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss für die Steckdose passend sein. Den Stecker keinesfalls modifizieren. Geerdete Elektrowerkzeuge nicht mit Adaptersteckern verwenden.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- ▶ **Den Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden.** Wenn der Körper geerdet wird, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- ▶ **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr.
- ▶ **Verwenden Sie das Kabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.** Ein beschädigtes oder verheddertes Kabel erhöht die Stromschlaggefahr.
- ▶ **Wenn ein Elektrowerkzeug im Freien eingesetzt wird, ein für den Außengebrauch geeignetes Verlängerungskabel verwenden.** Ein für den Außengebrauch bestimmtes Kabel mindert die Stromschlaggefahr.
- ▶ **Wenn ein Elektrowerkzeug an einem feuchten Ort eingesetzt werden muss, muss die Stromversorgung eine Fehlerstromschutzeinrichtung haben.** Der Fehlerstrom-Schutzschalter mindert die Stromschlaggefahr.

### Persönliche Sicherheit

- ▶ **Bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug ist Konzentration auf die Arbeit und gutes Entscheidungsvermögen gefordert. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung des Elektrowerkzeugs, und es können Personen schwer verletzt werden.

- ▶ **Persönliche Schutzausrüstung tragen. Immer einen Augenschutz tragen.** Je nach Art der Arbeit anzulegende Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm und Gehörschutz dienen dem Schutz vor Verletzungsgefahren.
- ▶ **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Ingangsetzen. Kontrollieren Sie, dass der Betriebsschalter in der AUS-Stellung ist, bevor das Werkzeug Strom erhält (per Netz oder Akku), aufgehoben oder getragen wird.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an die Spannungsquelle kann zu Unfällen führen.
- ▶ **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs eventuelle Einstellschlüssel.** An einem drehenden Teil vergessene Schraubenschlüssel, Einstellschlüssel und dgl. stellen eine Verletzungsgefahr dar.
- ▶ **Auf Gleichgewicht und sicheren Stand achten. Immer auf sicheren Tritt achten.** So behalten Sie das Elektrowerkzeug auch dann besser unter Kontrolle, wenn etwas Unvorhergesehenes geschieht.
- ▶ **Achten Sie auf angemessene Kleidung. Keine lose sitzende Kleidung oder Schmuck tragen. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- ▶ **Stellen Sie bei Geräten mit Vorsehung für eine Staubabsaug- und Staubsammeleinrichtung sicher, dass diese angeschlossen ist und wie vorgesehen genutzt wird.** Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- ▶ **Achten Sie darauf, dass Sie durch häufigen Gebrauch des Werkzeugs nicht nachlässig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Unaufmerksamkeiten bei der Bedienung können innerhalb eines Bruchteils einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

#### Gebrauch und Pflege des Elektrowerkzeugs

- ▶ **Überstrapazieren Sie das Elektrowerkzeug nicht. Wählen Sie das richtige Elektrowerkzeug für die Aufgabe.** Ein für die betreffende Aufgabe richtig bemessenes und ausgelegtes Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer.
- ▶ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht funktionieren, ist gefährlich und muss repariert werden.
- ▶ **Trennen Sie vor Einstellungen, vor dem Wechsel von Gerätezubehör und vor dem Wegräumen und Einräumen von Elektrogeräten den Netzstecker bzw. nehmen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, sofern dies möglich ist.** Solche Vorsichtsmaßnahmen verhindern, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird.
- ▶ **Lagern Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie Personen, die mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge stellen in Händen ungeübter Nutzer eine Gefahr dar.
- ▶ **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Achten Sie auf Fluchtungsfehler, auf festgegangene**

**oder gebrochene Teile und andere Umstände, die den sicheren Einsatz des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Lassen Sie ein schadhafte Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.

- ▶ **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordentlich instand gehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten fressen nicht so leicht fest und sind leichter zu führen.
- ▶ **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Wechselwerkzeuge usw. wie in dieser Anleitung beschrieben unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeit.** Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Elektrowerkzeugs stellt eine Gefahr dar.
- ▶ **Halten Sie Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Bei rutschigen Griffen und Griffflächen ist keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen möglich.

#### Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- ▶ **Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei einem anderen Akku einen Brand verursachen.
- ▶ **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Bei der Verwendung anderer Akkus kann Verletzungs- und Brandgefahr bestehen.
- ▶ **Einen Akku, der nicht in Gebrauch ist, von anderen metallischen Gegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und dergleichen Kleinteilen fernhalten, die eine leitende Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Beim Kurzschließen der Akkupole besteht die Gefahr von Brandverletzungen und Brandgefahr.
- ▶ **Bei falscher Behandlung des Akkus kann Flüssigkeit austreten – vermeiden Sie den Kontakt damit. Spülen Sie nach versehentlichem Kontakt die betroffene Stelle mit Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, begeben Sie sich außerdem in ärztliche Behandlung.** Ausgelaufene Säure kann Reizungen und Verätzungen hervorrufen.
- ▶ **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsrisiken führen kann.
- ▶ **Akkus oder Werkzeuge müssen von Feuer und übermäßigen Temperaturen ferngehalten werden.** Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- ▶ **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Das Laden mit unsachgemäßem Vorgehen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

#### Service

- ▶ **Das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturwerkstatt mit identischen Ersatzteilen**

**warten lassen.** Dadurch ist gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

- ▶ **Niemals versuchen, beschädigte Akkus selbst zu reparieren.** Der Akku darf nur vom Hersteller oder einer autorisierten Kundendienststelle gewartet werden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Kettensägen

- ▶ **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Kettensäge sicher, dass die Sägekette nichts berührt.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb der Kettensäge kann dazu führen, dass sich Kleidungs- oder Körperteile in der Sägekette verfangen.
- ▶ **Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff.** Das umgekehrte Halten der Kettensäge erhöht das Risiko von Verletzungen und sollte stets vermieden werden.
- ▶ **Halten Sie die Kettensäge nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette in Kontakt mit versteckten Kabeln kommen könnte.** Wenn die Sägekette auf ein stromführendes Kabel trifft, können freiliegende Metallteile der Maschine ebenfalls spannungsführend werden, sodass der Bediener einen Stromschlag erleiden kann.
- ▶ **Augenschutz tragen! Weitere Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Eine geeignete Schutzausrüstung reduziert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- ▶ **Betreiben Sie die Kettensäge nicht in einem Baum sitzend, auf einer Leiter, auf einer Dachterrasse oder auf einer instabilen Abstützung.** Ein derartiger Betrieb der Kettensäge kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▶ **Suchen Sie stets festen Halt mit den Füßen und bedienen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf einer befestigten, sicheren und ebenen Fläche stehen.** Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- ▶ **Bedenken Sie beim Abtrennen von Holz unter Spannung, dass das Holz heftig zurückfedern kann.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freigesetzt wird, kann der gespannte Ast den Bediener treffen und/oder dazu führen, dass die Kettensäge außer Kontrolle gerät.
- ▶ **Gehen Sie beim Beschneiden von Büschen und Jungbäumen mit äußerster Vorsicht vor.** Das schlanke Material kann sich in der Sägekette verfangen und zum Bediener getrieben werden oder den Bediener aus dem Gleichgewicht bringen.
- ▶ **Halten Sie die ausgeschaltete Kettensäge beim Transport am vorderen Griff vom Körper weg. Bringen Sie zum Transport und zum Lagern der Kettensäge grundsätzlich den Schwertschutz an.** Eine ordnungsgemäße Handhabung der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette.
- ▶ **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, zum Spannen der Kette und zum Wechseln von Schwert und Kette.** Eine falsch gespannte oder geschmierte Kette kann brechen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.
- ▶ **Sägen Sie nur Holz. Missbrauchen Sie die Kettensäge nicht für andere Zwecke. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Trennen von Metall, Kunststoff, Mauern oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch der Kettensäge kann zu einer Gefahrensituation führen.
- ▶ **Diese Kettensäge ist nicht zum Fällen von Bäumen vorgesehen.** Die Verwendung der Kettensäge für andere Arbeiten als für den Bestimmungszweck kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen.
- ▶ **Befolgen Sie alle Anweisungen, wenn Blockaden entfernt werden oder die Kettensäge gelagert oder gewartet wird. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt wurde.** Ein unerwartetes Starten der Kettensäge beim Entfernen von Blockaden oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▶ **Ursachen und Vermeidung von Rückschlag:**
  - Rückschlag kann auftreten, wenn die Schwertschneidkante einen Gegenstand berührt oder wenn sich der Spalt im Holz verjüngt und die Sägekette festläuft.
  - In einigen Fällen kann ein Kontakt mit der Spitze einen plötzlichen Ruck nach oben verursachen, bei dem das Schwert in Richtung Bediener getrieben wird.
  - Wenn die Sägekette an der Oberseite des Schwerts eingeklemmt wird, kann das Schwert nach hinten zum Bediener schnellen.
  - Solche Reaktionen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und schwere Verletzungen erleiden. Verlassen Sie sich nicht auf die in die Säge integrierten Sicherheitsvorrichtungen. Als Bediener einer Kettensäge müssen Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Unfälle und Verletzungen bei den Schneidarbeiten zu verhindern.
- ▶ **Rückschlag ist das Ergebnis einer missbräuchlichen Verwendung der Kettensäge bzw. ungeeigneter Betriebsverfahren oder -bedingungen.** Er kann durch folgende Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:
  - ▶ **Halten Sie die Kettensägenriffe sicher mit beiden Händen, wobei Daumen und Finger die Riffe fest umschließen sollten. Positionieren Sie Körper und Arme dabei so, dass Sie eventuellen Rückschlagkräften widerstehen können.** Die Rückschlagkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, sofern geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge niemals los.
  - ▶ **Strecken Sie die Arme nicht zu weit aus und arbeiten Sie nicht über Schulterhöhe.** So verhindern Sie unbeabsichtigten Kontakt mit der Schwertschneidkante und erzielen eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.
  - ▶ **Verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgegebenen Ersatzschwerter und -sägeketten.** Falsche Ersatzschwerter und -sägeketten können zu Kettenriss oder Rückschlag führen.
  - ▶ **Befolgen Sie beim Schärfen und Warten der Sägekette die Anweisungen des Herstellers.** Wenn Sie den Tiefenbegrenzer weiter nach unten stellen, kann die Rückschlagwirkung verstärkt werden.

## Weitere Sicherheitswarnungen

- ▶ **Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse bestimmt, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden.** Es ist zu gewährleisten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ **Halten Sie das Werkzeug bei der Arbeit immer mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird sicherer geführt, wenn Sie beide Hände benutzen.
- ▶ **Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Schutzvorrichtungen angebracht sind, wenn Sie das Gerät verwenden.** Verwenden Sie niemals ein unvollständiges Gerät oder eines mit unbefugten Modifikationen.
- ▶ Betreiben Sie das Elektrowerkzeug immer mit einer richtig fluchtenden und gespannten Kette. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs mit einer falsch gefluchteten oder falsch gespannten Kette kann zu Kettenriss, Rückschlag oder Verletzungen führen.
- ▶ Achten Sie stets darauf, dass sich die Kette in der richtigen Position befindet. Eine falsch positionierte Kette kann zu Kettenriss, Rückschlag oder Verletzungen führen.

## Sicherheitshinweise und Empfehlungen zum optimalen Umgang mit dem Akku

- ▶ **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen des Akkus in ein eingeschaltetes Gerät kann zu Unfällen führen.
- ▶ **Verwenden Sie nur Honda Akkus, die speziell für das Gerät bestimmt sind.** Bei der Verwendung anderer Akkus kann Verletzungs- und Brandgefahr bestehen.
- ▶ **Den Akku nicht öffnen.** Es besteht Kurzschlussgefahr.



**Schützen Sie den Akku vor Hitze (beispielsweise durch lang anhaltende direkte Sonneneinstrahlung) sowie vor Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht das Risiko einer Explosion.



- ▶ **Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, halten Sie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und andere kleine Metallteile vom Akku fern, die einen Kurzschluss der Klemmen verursachen könnten.** Beim Kurzschließen der Akkupole besteht die Gefahr von Brandverletzungen und Brandgefahr.
- ▶ **Sollte der Akku beschädigt sein oder unsachgemäß verwendet werden, können Dämpfe austreten.** Führen Sie dem Bereich Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Der Akku darf nur in geeigneten Produkten des Herstellers verwendet werden.** Nur so können Sie den Akku vor einer gefährlichen Überlastung schützen.
- ▶ **Durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt**

**werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen, der eine Rauchentwicklung verursachen oder dazu führen kann, dass der Akku Feuer fängt, explodiert oder sich überhitzt.

- ▶ **Schließen Sie den Akku nicht kurz.** Es besteht das Risiko einer Explosion.
- ▶ Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.
- ▶ Bewahren Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $50^{\circ}\text{C}$  auf. Lassen Sie den Akku beispielsweise im Sommer nicht im Auto.
- ▶ Reinigen Sie den Akku gelegentlich mit einer weichen, sauberen, trockenen Bürste.

## Symbole

Beim Lesen der Originalanweisungen und für die Bedienung des Geräts ist es wichtig, dass die Bedeutung der folgenden Symbole bekannt ist. Bitte beachten Sie die Symbole und ihre Bedeutung. Die korrekte Interpretation der Symbole hilft Ihnen, das Gerät besser und sicherer einzusetzen.

Symbol	Bedeutung
	Halten Sie Kinder, Zuschauer und Haustiere fern.
	Bewegungsrichtung
	Reaktionsrichtung
	Gewicht
	Einschalten
	Ausschalten
	Zulässige Handlung
	Verbotene Handlung
<b>CLICK!</b>	Hörbares Geräusch
	Zubehör/Ersatzteile
<b>STOP</b>	Stoppen

## Produktbeschreibung und Spezifikationen



**Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen.** Bei Missachtung der Warnhinweise und Anweisungen besteht Stromschlaggefahr, Brandgefahr und/oder schwere Verletzungsgefahr.

Bitte beachten Sie die Abbildungen am Ende dieser Bedienungsanleitung.

### Verwendungszweck

Das Elektrowerkzeug ist zum Trennen von Bäumen und Baumstämmen in Bodennähe vorgesehen. Der Schnitt kann längs oder quer zur Faser gesetzt werden.

Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Sägen von mineralischen Werkstoffen geeignet. Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Fällen von Bäumen geeignet.

### Produktmerkmale (siehe Abbildung A)

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellung des Elektrowerkzeugs auf der Grafikkarte.

- (1) Hinterer Griff
- (2) Ein/Aus-Schalter
- (3) Antriebskettenrad
- (4) Vorderer Griff
- (5) Handschutz/Aktivierungshebel für Kettenbremse
- (6) Seriennummer
- (7) Ölauslass

- (8) Führungsstift für Schwert
- (9) Befestigungsschraube
- (10) Metallkralle
- (11) Symbol für Drehung und Schneidrichtung
- (12) Schwert
- (13) Sägekette
- (14) Befestigte Spannrolle
- (15) Kettenspannring
- (16) Klemmknauf
- (17) Abdeckung
- (18) Kettenschutz
- (19) Öleinfüllverschluss
- (20) Sperrtaste für Ein/Aus-Schalter
- (21) Akku
- (22) Akkuentriegelungstaste
- (23) Anzeige Akkuladung\*
- (24) Ladegerät
- (25) Ölschauglas

### Technische Daten

Akku-Kettensäge		Akku-Kettensäge HHC36BxB
Nennspannung	V	36
Kettendrehzahl (lastfrei)	m/s	14
Schwertlänge	cm	35
Typ Sägekette		Oregon AdvanceCut
Sägekettenteilung		3/8-Zoll, Flachprofil
Stärke Triebglied	mm	1,1 (0,043 Zoll)
Anzahl Triebglieder		52
Max. Schnittdurchmesser	cm	31
Fassungsvermögen Ölbehälter	ml	150
Automatischer Kettenöler		•
Werkzeuglose Kettenspannung (SDS)		•
Umlenkstern		•
Kettenbremse		•
Auslaufbremse		•
Metallkralle		•
Gewicht	kg	2,9
Seriennummer		Siehe Seriennummer (Typenschild) am Gerät
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden	°C	0... +35
Empfohlene Lager-Umgebungstemperatur	°C	-20... +50
Batterietyp		36 V 2,0 Ah, 4,0 Ah, 6,0 Ah

### Informationen zu Geräuschen/Vibrationen

#### Akku-Kettensäge HHC36BxB

Geräuschemissionswerte ermittelt gemäß EN 62841-4-1.

Die A-gewichteten Geräuschpegel des Produkts sind typischerweise:

– Schalldruckpegel	dB(A)	94
– Schallpegel	dB(A)	102
– Messunsicherheit K	dB	3,0

**Gehörschutz tragen!**

Schwingungswerte (Vektorsumme aus drei Richtungen) gemäß EN 62841-4-1.

– Schwingungsemissionswert $a_h$	m/s <sup>2</sup>	<b>5,0</b>
– Messunsicherheit K	m/s <sup>2</sup>	<b>1,5</b>
Geräuschemissionswert ermittelt gemäß 2000/14/EG:		
– Garantierter Schallpegel	dB(A)	<b>104</b>
– Messunsicherheit K	dB	<b>4,0</b>

Die angegebenen Vibrationsgesamtwerte und die angegebenen Schallemissionswerte wurden nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und können zum Vergleich der Geräte herangezogen werden.

Die angegebenen Vibrationsgesamtwerte und die angegebenen Schallemissionswerte können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

Die Vibrations- und Geräuschemissionen bei der tatsächlichen Verwendung des Geräts können vom angegebenen Gesamtwert abweichen; dies ist abhängig von der Einsatzart des Geräts sowie von den nötigen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, die sich nach einer Schätzung der Expositionen unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen richten (unter Berücksichtigung aller Bestandteile des Betriebszyklus wie Abschalt-, Leerlauf- und Einschaltzeiten).

## Baugruppe

### Ihre Sicherheit

- ▶ **Achtung! Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie es einstellen oder reinigen.**
- ▶ **Vorsicht! Berühren Sie nie die laufende Kette.**
- ▶ **Betreiben Sie die Kettensäge nicht in der Nähe von anderen Personen, Kindern oder Tieren. Betreiben Sie die Kettensäge nicht nach dem Konsum von Alkohol oder unter dem Einfluss von Drogen oder Medikamenten.**

### Montieren und Spannen der Sägekette (siehe Abbildung B1 – B4)

- ▶ **Verwenden Sie bei der Montage keine Werkzeuge.**
- ▶ **Prüfen Sie die Kettenspannung im Betrieb regelmäßig.** Die Verwendung der Kettensäge mit einer falsch gefluchteten oder falsch gespannten Kette kann zu Kettenriss, Rückschlag oder Verletzungen führen.
- ▶ **In den ersten Betriebsstunden kann sich eine neue Kette erheblich längen.**
- ▶ **Spannen Sie die Kette nicht im heißen Zustand, da sie beim Abkühlen überspannt wird und zu fest am Schwert anliegt.**
  - Legen Sie die Kettensäge auf eine geeignete flache Oberfläche.
  - Stellen Sie sicher, dass die befestigte Spannrolle (14) am demontierten Schwert vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht wurde.
  - Schieben Sie die Sägekette (13) in den Schlitz am Umfang des Schwerts (12).

- Stellen Sie anhand des Rotationssymbols (11) sicher, dass die Laufrichtung der Sägekette stimmt.
- Legen Sie die Kettenglieder um das Antriebskettenrad (3) und bringen Sie das Schwert (12) an der Befestigungsschraube (9) an.
- Prüfen Sie, ob alle Teile richtig sitzen. Halten Sie Schwert und Kette in dieser Position fest.
- Drehen Sie dann die befestigte Spannrolle (14) im Uhrzeigersinn, bis die Kette teilweise gespannt ist und an der Kettensäge bleibt.
- Bringen Sie die Abdeckung (17) an und drehen Sie den Klemmknauf (16) im Uhrzeigersinn, bis die Abdeckung teilweise gesichert ist.
- Drehen Sie den Kettenspannring (15) im Uhrzeigersinn, bis die richtige Kettenspannung erreicht ist. Achten Sie beim Einstellen mit dem Kettenspannring (15) darauf, dass der Klemmknauf (16) gehalten wird, damit er sich nicht dreht und zu früh klemmt.
- Die Sägekette (13) ist korrekt gespannt, wenn sie um ca. 6 bis 7 mm mittig vom Schwert abgehoben werden kann. Heben Sie dazu die Sägekette mit einer Hand gegen das Gewicht der Maschine an.
- Sobald die richtige Spannung erreicht ist, halten Sie den Kettenspannring (15) fest und drehen Sie den Klemmknauf (16) im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
- Wenn die Kette zu fest gespannt ist, lösen Sie den Klemmknauf (16) und wiederholen Sie die Schritte zum Spannen.
- Der Verriegelungsmechanismus des Klemmsystems verhindert ein Lösen der Kette. Wenn sich der Kettenspannring (15) schwer drehen lässt, lösen Sie den Klemmknauf (16), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

### Schmierung der Sägekette (siehe Abbildung C)

**Hinweis:** Die Kettensäge wird ohne Öl geliefert. Füllen Sie vor der Verwendung unbedingt Öl ein. Der Betrieb der Kettensäge ohne Kettenöl oder bei einem Ölstand unter der Mindestmarkierung führt zu Schäden an der Kettensäge.

Die Lebensdauer der Kette und die Schneidleistung hängen von der optimalen Schmierung ab. Daher wird die Kette im Betrieb über den Ölauslass (7) automatisch mit Kettenöl geschmiert.

Auffüllen des Ölbehälters:

- Stellen Sie die Kettensäge mit dem Öleinfülldeckel (19) nach oben auf eine geeignete Oberfläche.
- Reinigen Sie die Umgebung des Öleinfülldeckels (19) mit einem Tuch und schrauben Sie den Deckel ab.
- Füllen Sie biologisch abbaubares Kettensägenöl nach, bis das Öl durch die Öltanköffnung (25) zu sehen ist. Achten Sie beim Befüllen darauf, dass kein Schmutz und keine Fremdkörper in den Öltank gelangen.

Schrauben Sie den Öleinfülldeckel (19) wieder auf und ziehen Sie sie vollständig fest.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur biologisch abbaubare Kettenschmiermittel (gemäß RAL-UZ 48), um Schäden an der Kettensäge zu vermeiden. Verwenden Sie niemals recyceltes oder altes Öl. Die Verwendung von nicht zugelassenem Öl führt zum Erlöschen der Garantie.

**Hinweis:** Der Ölfilter ist im Öltank integriert. Zur Reinigung oder Fehlerbehebung wenden Sie sich an den Honda Vertragshändler.

**Hinweis:** Es wird dringend empfohlen, biologisch abbaubares Kettenöl zu verwenden. Dies wird im Abschnitt zum Zubehör behandelt.

**Hinweis:** Bei niedrigeren Temperaturen steigt die Dichte des Öls, sodass das Öl zähflüssiger wird.

## Inbetriebnahme

### Einsetzen/Entfernen des Akkus (siehe Abbildung D)

**Hinweis:** Die Verwendung ungeeigneter Akkus kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät führen.

Setzen Sie den geladenen Akku (21) ein. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt ist.

Um den Akku (21) aus dem Gerät zu entfernen, drücken Sie die Akkuentriegelungstaste (22) und ziehen Sie den Akku heraus.

### Laden des Akkus

- ▶ **Achten Sie auf die Netzspannung.** Die Spannung der Stromquelle muss mit der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmen.

Der Akku ist mit einer Temperaturüberwachung ausgestattet, die ein Aufladen nur bei einem Temperaturbereich zwischen 0 °C und 35 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

**Hinweis:** Der Akku ist bei Lieferung teilgeladen. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf, um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten.

Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne dass sich dadurch seine Lebensdauer verkürzt. Durch eine Unterbrechung des Ladevorgangs wird der Akku nicht beschädigt.

Der Lithium-Ionen-Akku ist durch die „ECP (Electronic Cell Protection)“ gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladem Akku wird das Gerät durch eine Schutzschaltung abgeschaltet. Das Produkt ist nicht mehr in Betrieb.

**Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter nach einer automatischen Abschaltung des Geräts nicht weiter.** Dies könnte den Akku beschädigen.

Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung des Akkus.

## Betrieb

- ▶ **Lesen Sie vor der Verwendung stets die Betriebs- und Sicherheitshinweise.**
- ▶ **Überprüfen Sie vor der Verwendung stets den Zustand von Werkzeug und Kette, den Ölstand und die korrekte Montage. Verwenden Sie die**

**Kettensäge nur, wenn sie sich in einwandfreiem Zustand befindet.**

- ▶ **Tragen Sie stets geeignete Kleidung und eine persönliche Schutzausrüstung.**
- ▶ **Sorgen Sie immer dafür, dass die Umgebung trocken und frei von Hindernissen und unbeteiligten Personen ist.**
- ▶ **Verwenden Sie die Kettensäge niemals auf einer Leiter oder über Schulterhöhe.**
- ▶ **Halten Sie das Gerät nicht zu weit vom Körper weg und strecken Sie die Arme nicht ganz aus.**
- ▶ **Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen fest.**

Die Sägekette wird im Betrieb über den Ölauslass (7) automatisch mit Kettenöl geschmiert.

Die Kettensäge wird ohne Öl geliefert.

Füllen Sie die Kettensäge vor der Verwendung mit Kettenöl.

Verwenden Sie nur biologisch abbaubare Kettenschmiermittel (gemäß RAL-UZ 48), um Schäden an der Kettensäge zu vermeiden.

### Auffüllen des Ölbehälters: (siehe Abbildung C)

- Stellen Sie die Kettensäge mit dem Öleinfülldeckel (19) nach oben auf eine geeignete Oberfläche.
- Reinigen Sie die Umgebung des Öleinfülldeckels (19) mit einem Tuch und schrauben Sie den Deckel ab.
- Füllen Sie biologisch abbaubares Kettensägenöl nach, bis das Öl durch die Öltanköffnung (25) zu sehen ist. Der Ölstand kann im Betrieb über das Schauglas (25) überprüft werden. Wenn der Mindeststand erreicht ist, füllen Sie neues Öl nach.

### Ein- und Ausschalten (siehe Abbildung E1)

- ▶ **Ziehen Sie den Handschutz/Aktivierungshebel für die Kettenbremse (5) zum vorderen Handgriff (4) hin aus der Position ② in die Position ①. Wenn der Handschutz/Aktivierungshebel für die Kettenbremse (5) nicht bewegt wurde, wurde die Kettenbremse vor der Verwendung nicht deaktiviert und die Kettensäge startet nicht.**
- ▶ **Schieben Sie den Handschutz/Aktivierungshebel für die Kettenbremse nach jedem Gebrauch nach vorn in die deaktivierte Position.**
  - Entfernen Sie den Kettenschutz (18).
  - Halten Sie die Kettensäge wie in Abbildung E2 dargestellt.
  - Ziehen Sie den Aktivierungshebel für die Kettenbremse (5) nach hinten zum vorderen Griff.
  - Um die Maschine zu **starten**, drücken Sie **zuerst** die Sperrtaste für den Ein/Aus-Schalter (20) und **dann** den Ein/Aus-Schalter (2) und halten Sie ihn gedrückt. Wenn die Maschine läuft, kann die Sperrtaste wieder losgelassen werden.
  - Um das Elektrowerkzeug **auszuschalten**, lassen Sie den Ein/Aus-Schalter (2) los.
  - Die **Kettenbremse** ist ein Sicherheitsmechanismus, der vom Handgelenk durch den vorderen Handschutz (5) bei Rückschlag aktiviert wird. Die Kette hält sofort an. Dadurch wird das Risiko von Verletzungen durch Rückschlag verringert. Versuchen Sie, jeglichen Rückschlag zu vermeiden.
  - Schieben Sie den Aktivierungshebel für die Kettenbremse (5) im Betrieb regelmäßig nach

vorn, um die Funktion der Kettenbremse zu testen. Unterbrechen Sie den Betrieb sofort, wenn die Kettensäge nicht sofort anhält.

**Hinweis:** Halten Sie die Kettensäge nach dem Sägen nicht mit der Kettenbremse (5) an.

### Prüfen der Schmierung (siehe Abbildung E3)

- Kippen Sie die Kettensäge so, dass das Schwert 20 cm Abstand zu einem auf dem Boden liegenden Blatt Papier hat.
- Schalten Sie die Kettensäge ein und lassen Sie sie ca. 1 Minute laufen, bis Ölspritzer auf dem Blatt zu sehen sind. Auf diese Weise können Sie prüfen, ob das Öl durch das automatische Schmiersystem gesaugt wird.

**Hinweis:** Der Betrieb der Kettensäge ohne Kettenöl oder bei einem Ölstand unter der Mindestmarkierung führt zu Schäden an der Kettensäge.

**Hinweis:** Bei niedrigeren Temperaturen steigt die Dichte des Öls, sodass das Öl zähflüssiger wird.

**Hinweis:** Die Lebensdauer und die Schneidleistung der Sägekette hängen von der optimalen Schmierung ab.

### Allgemeines Verhalten (siehe Abbildung F)

- Erstbenutzer sollten das Schneiden von Baumstämmen auf einem Sägebock üben.
- Halten Sie die Kettensäge auf der rechten Körperseite.
- Verwenden Sie die Metallkralle (10) als Hebelpunkt beim Schneiden.
- Die Kette muss mit voller Drehzahl laufen, bevor sie das Holz berührt.
- Setzen Sie die Metallkralle an einem niedrigeren Punkt an, wenn Sie dickeres Rundholz oder Baumstämme sägen. Ziehen Sie dazu die Kettensäge leicht nach hinten, bis sich die Metallkralle aus dem Holz löst, und setzen Sie sie tiefer an, um mit dem Sägen fortzufahren. Entfernen Sie die Kettensäge nicht vollständig aus dem Schnitt.
- Drücken Sie die Sägekette beim Schneiden nicht mit Gewalt ins Holz, sondern lassen Sie die Kette arbeiten.
- Ziehen Sie die Kettensäge immer bei laufender Kette aus dem Holz.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ende des Schnitts erreichen. Der Widerstand der Kettensäge ändert

sich unerwartet, sobald sie aus dem Holz austritt. Es besteht Verletzungsgefahr für Beine und Füße.

### Rückschlag (siehe Abbildung G)

- Rückschlag ist die plötzliche Rückwärts- und Aufwärtsbewegung der Kettensäge, die auftritt, wenn die Kette (an der Schwertschwerter) mit einem Holzbalken in Kontakt kommt oder wenn die Kette eingeklemmt wird.
- Bei Rückschlag reagiert die Kettensäge unvorhersehbar und kann schwere Verletzungen beim Bediener oder bei umstehenden Personen verursachen.
- Besondere Aufmerksamkeit ist beim seitlichen Sägen oder bei Schräg- und Längsschnitten geboten, da die Metallkralle (10) in der Regel nicht genutzt werden kann.

### Schneiden von Rundholz (siehe Abbildungen H)

- Sichern Sie die Baumstämme vor dem Schneiden.
- Schneiden Sie die Baumstämme immer jenseits der gesicherten Stellen, damit der Stamm nicht einknickt und die Kette blockiert.
- Die Sägekette darf niemals den Boden oder die Schneidausrüstung berühren.
- Achten Sie darauf, nicht über Baumstümpfe, Äste, Wurzeln usw. zu stolpern

### Schneiden von Holz unter Spannung (siehe Abbildung I)

- Gehen Sie beim Sägen von Holz, Zweigen oder Bäumen unter Spannung mit äußerster Vorsicht vor. Überlassen Sie solche Tätigkeiten immer geschulten Fachleuten. Es besteht das Risiko schwerer Unfälle.

### Entasten (siehe Abbildung J)

- Beim Entasten werden kleine Zweige von gefällten Bäumen oder großen Ästen entfernt.
- Lassen Sie größere Zweige im unteren Bereich des Baums/Asts zunächst intakt, um das Rundholz auf dem Boden abzustützen.
- Entfernen Sie die kleinen Zweige in einem Schnitt.

## Fehlersuche

In der folgenden Tabelle sind Problemsymptome, mögliche Ursachen und Korrekturmaßnahmen aufgeführt, die Sie nutzen können, wenn Ihr Elektrowerkzeug nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenn sich das Problem dadurch nicht identifizieren und beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Servicemitarbeiter.

**Warnung:** Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie eine Fehlersuche durchführen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kettensäge funktioniert nicht	Kettenbremse wird aktiviert	siehe Abbildung E1
	Akku entladen	Akku aufladen, siehe auch „Laden des Akkus“
	Akku nicht vollständig angeschlossen	Sicherstellen, dass beide Sperrstufen eingerastet sind
	Motorschutz wurde aktiviert	Motor abkühlen lassen
	Akku zu heiß/kalt	Abkühlen/aufwärmen lassen
	Elektrowerkzeug defekt	Honda Vertragshändler kontaktieren
Kettensäge schaltet sich aus und ein	Akku entladen	Akku aufladen, siehe auch „Laden des Akkus“
	Elektrowerkzeug defekt	Honda Vertragshändler kontaktieren

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Sägekette trocken	Kein Öl im Behälter	Öl nachfüllen
	Ölauslass (7) verstopft	Ölauslass (7) reinigen
	Ölfilter verstopft	Ölfilter reinigen/Honda Vertragshändler kontaktieren
Sägekette/Schwert heiß	Kein Öl im Behälter	Öl nachfüllen
	Kettenspannung zu hoch	Sägekette spannen
	Sägekette stumpf	Sägekette wechseln
	Ölkanal verstopft	Honda Vertragshändler kontaktieren
Kettensäge reißt, vibriert, sägt nicht richtig	Sägekette zu locker	Kettenspannung einstellen
	Sägekette stumpf	Sägekette wechseln
	Sägekette abgenutzt	Sägekette wechseln
	Sägekettenzähne zeigen in falsche Richtung	Sägekette in richtiger Richtung anbauen
	Schwert beschädigt oder abgenutzt	Schwert wechseln oder Honda Vertragshändler kontaktieren
Starke Vibrationen / Geräusche	Elektrowerkzeug defekt	Honda Vertragshändler kontaktieren
Sägezeit pro Akkuladung zu kurz	Zu viel Reibung aufgrund von fehlendem Schmiermittel	Kettenschmierung prüfen (siehe „Schmierung der Sägekette“)
	Sägekette muss gereinigt werden	Sägekette reinigen
	Mangelhafte Sägetechnik	siehe „Arbeit mit der Kettensäge“
	Akku nicht vollständig geladen	Akku aufladen, siehe auch „Laden des Akkus“
	Akku außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs	Den Akku auf natürliche Weise auf Raumtemperatur erwärmen lassen (innerhalb der Betriebstemperatur des Akkus von 0–45°C).
	Kettenspannung zu hoch	Sägekette spannen
	Sägekette stumpf	Sägekette wechseln
Sägekette läuft langsam	Akku entladen	Akku aufladen, siehe auch „Laden des Akkus“
	Akku außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs	Den Akku auf natürliche Weise auf Raumtemperatur erwärmen lassen (innerhalb der Betriebstemperatur des Akkus von 0–45°C).
	Akku zu heiß	Abkühlen lassen

## Akku und Ladegerät

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Rote Akkuladezustandsanzeige blinkt	Akku nicht (richtig) eingelegt	Akku ordnungsgemäß in das Ladegerät einsetzen
	Akkukontakte verschmutzt	Akkukontakte reinigen (z. B. durch mehrfaches Einlegen und Entnehmen des Akkus) oder den Akku ersetzen
	Akku defekt	Akku austauschen
Akkuladezustandsanzeigen leuchten nicht	Netzstecker des Ladegeräts nicht (richtig) eingesteckt	Netzstecker (vollständig) in die Steckdose stecken
Akku wird nicht geladen	Steckdose, Netzkabel oder Ladegerät defekt	Netzspannung prüfen; Ladegerät vom Honda Vertragshändler für Elektroprodukte prüfen lassen
	Akku und Ladegerät defekt	Akku und Ladegerät tauschen
	Akku defekt	Den Akku austauschen
	Ladegerät defekt	Ladegerät ersetzen

## Wartung und Service

### Wartung und Reinigung

- ▶ **Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Gartengerät (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel) sowie für Transport und Lagerung den Akku heraus.** Bei versehentlicher Betätigung des Ein/Aus-Schalters besteht Verletzungsgefahr.
- Um Verletzungen zu vermeiden, montieren Sie immer den Kettenschutz (18) am Schwert (12), wenn die Kettensäge nicht verwendet wird.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze stets sauber, damit das Werkzeug sicher und ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie kein Wasser, keine Lösungs- oder Poliermittel.
- Reinigen Sie Kette und Schwert, bevor Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern, um ein Festlaufen der Teile zu verhindern.
- Entfernen Sie die SDS-Abdeckung (17), das Schwert (12) und die Sägekette (13). Reinigen Sie diese Teile mit einer Bürste, um Öl-, Baumsaft- und Staubrückstände zu entfernen, insbesondere von der Sägeblattnut.
- Entfernen Sie mit einem sauberen Tuch vorsichtig den Schmutz vom Ölauslass (7) und vom Antriebskettenrad (3). Achten Sie darauf, dass keine Verunreinigungen in den Ölauslass (7) gelangen, da dies zu Verstopfungen und Schmierproblemen führen kann.
- Führen Sie vor der Verwendung alle erforderlichen Wartungsmaßnahmen durch.
- Überprüfen Sie die Kettensäge regelmäßig auf offensichtliche Defekte (z. B. Sägekette/Schwert locker oder beschädigt, Befestigungen lose, Komponenten verschlissen oder beschädigt).
- Dieses Produkt nicht modifizieren. Unbefugte Änderungen können die Sicherheit Ihres Produkts beeinträchtigen und zu erhöhten Geräuschen und Vibrationen führen.
- Leeren Sie den Ölbehälter vor der Lagerung und füllen Sie ihn vor der Verwendung wieder auf.
- Bewahren Sie die Kettensäge an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf die Kettensäge.

### Wechseln und Schärfen der Sägekette

- Die Sägekette kann bei längerem Gebrauch oder bei Kontakt mit Gegenständen, die nicht aus Holz sind, stumpf werden.
- Für optimale Leistung und Sicherheit ist eine scharfe Sägekette unerlässlich.
- Schärfen Sie die Sägekette niemals selbst (es sei denn, Sie haben Erfahrung damit).
- Ersetzen Sie die Sägekette durch eine Sägekette aus dem Honda Zubehör, oder lassen Sie die Sägekette professionell nachschärfen.

### Wechsel des Schwerts

- ▶ **Tauschen Sie das Schwert nur aus, wenn Sie das Produkt und die Anweisungen vollständig verstanden haben. Wenden Sie sich andernfalls an den Honda Vertragshändler.**
- Wenn das Schwert abgenutzt ist, können Sie es zur Verlängerung seiner Lebensdauer entweder kopfüber montieren oder austauschen.

- Lösen Sie die Schraube zwischen dem Schwert (12) und dem der befestigten Spannrolle (14) mit einem Sechskantschlüssel.
- Nachdem Sie das Schwert umgedreht bzw. ersetzt haben, bringen Sie die befestigte Spannrolle (14) wieder an.

**Hinweis:** Ziehen Sie es von Hand fest, bis ein leichter Widerstand zu spüren ist. Führen Sie dann 1/8 Umdrehung für eine ordnungsgemäße Befestigung durch. Beim Überspannen kann sich das Schwert verziehen und die laufende Sägekette einklemmen.

### Schwert

80035-Y0A-S00

### Kundendienst und Anwendungsservice

Sollte es wider Erwarten ein Problem mit Ihrem Produkt geben, setzen Sie sich bitte mit einem Honda Vertragshändler in Verbindung.

### Transport

Die empfohlenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den gesetzlichen Bestimmungen für den Transport von Gefahrgut. Die Akkus dürfen vom Benutzer ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z. B. per Lufttransport oder mit einer Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Bei der Vorbereitung des Versandstücks muss ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Die Akkus dürfen nur transportiert werden, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Offene Kontakte abkleben und den Akku so verpacken, dass er sich nicht in der Verpackung bewegen kann. Außerdem sollte geprüft werden, ob möglicherweise weitere Landesvorschriften gelten.

### Entsorgung



Das Gerät, die Akkus, das Zubehör und die Verpackung sollten getrennt entsorgt werden, damit sie umweltfreundlich recycelt werden können.



Entsorgen Sie das Gerät und Batterien/Akkus nicht über den Hausmüll!

### Nur in EU-Ländern:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte durch das Vorhandensein gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

### Akkupacks/Batterien:

#### Li-Ion:

Beachten Sie bitte die Hinweise im Abschnitt zum Transport (siehe „Transport“, Seite 30).